

## Recursos para empresas y empleadores

### COVID-19 LISTA GENERAL DE RECURSOS

#### Coronavirus (COVID-19) Recursos para empresas

Business Oregon ofrece una [lista de enlaces y recursos](#) (en inglés) para empresas en Oregon que buscan asistencia en caso de impactos económicos a niveles local, regional, o estatal, debido a desastres identificados.

#### OEDA Asistencia para empresas afectadas por el coronavirus

La Asociación de desarrollo Económico de Oregon (OEDA por sus siglas en inglés) tiene [información y recursos](#) (en inglés) para ayudar a las empresas sufriendo el impacto del coronavirus.

### ASISTENCIA PARA LA CONTRATACIÓN DE EMPLEADOS

#### Coloque un listado de trabajo en iMatchSkills

Este sitio le permite a los empleadores [listar y gestionar trabajos](#) en línea y encontrar empleados cualificados. WorkSource Oregon está disponible para ayudar a los empleadores con el registro o la gestión de listados de trabajos.

#### Servicios de contratación de WorkSource Oregon

WorkSource Oregon continúa ofreciendo una variedad de servicios de reclutamiento en todo el estado. Si busca empleados, comuníquese con un centro local de WorkSource Oregon y hable con un especialista en negocios y empleo

### ASISTENCIA FINANCIERA

#### ODR Opciones de alivio tributario

El Departamento de Impuestos de Oregon está evaluando opciones relacionadas con el aplazamiento de impuestos. El departamento ha anunciado que no evaluará las multas por pago insuficiente a las compañías bajo el Impuesto de Actividad Corporativa a los contribuyentes que hagan una estimación de buena fe de los pagos del primer trimestre. El Departamento de Ingresos proporciona [actualizaciones](#) en su sitio web.

#### IRS Opciones de alivio tributario

El Servicio de Impuestos Internos (IRS por sus siglas en inglés) ha establecido una [sección especial](#) centrada en los pasos para ayudar a los contribuyentes, empresas y otras personas afectadas por el coronavirus. Esta página se actualizará a medida que haya nueva información disponible.

## ORIENTACIÓN Y PLANIFICACIÓN

### **CDC Orientación provisional para empresas y empleadores**

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés) han creado una [guía provisional](#) (en inglés) para empresas y empleadores para planificar, preparar y responder a COVID-19.

### **OHA Guía para empleadores del COVID-19.**

La Autoridad de Salud de Oregon tiene una [guía para empleadores](#) acerca del COVID-19.

## CIERRES PERMANENTES DE NEGOCIOS

### **Servicios de respuesta rápida**

La Comisión de Coordinación de Educación Superior (HECC, por sus siglas en inglés) tiene servicios de respuesta rápida para planificar las transiciones laborales que se necesitan cuando un negocio cierra o se produce un despido masivo. Estos incluyen desastres naturales y otros desastres. Los equipos locales de respuesta rápida coordinan con el empleador, y representantes de los trabajadores, la Ley de Comercio, y el Trabajo.

### **Recursos de cierre de negocios del Secretario de Estado**

El Secretario de Estado describe los [pasos que deben seguir las empresas](#) al realizar un cierre permanente. Se proporcionan enlaces a información y formularios de agencias estatales y federales.

## APOYO A PEQUEÑAS EMPRESAS

### **SCORE Preparación para desastres en pequeñas empresas**

[SCORE ofrece recursos gratuitos](#) para ayudar a las pequeñas empresas a estar mejor preparadas para las interrupciones comerciales no planificadas. Pueden ayudar a su negocio a prepararse para desastres naturales y construir una comunidad más resistente. Mentores voluntarios con décadas de experiencia están disponibles en su área para ayudarle a volver a encaminar su negocio.

### **COVID-19: Recursos de orientación y préstamos para pequeñas empresas**

La Administración de Pequeñas Empresas de EE. UU. (SBA por sus siglas en inglés) ofrece [orientación y recursos de COVID-19](#) para pequeñas empresas y empleadores, incluyendo préstamos específicos a bajo interés para pequeñas empresas y organizaciones sin fines de lucro que se han visto gravemente afectados por el Coronavirus (COVID-19).

### **Defensores de pequeñas empresas**

Los Defensores de Pequeñas Empresas ayudan a las pequeñas empresas que tienen [una pregunta o inquietud](#) sobre el gobierno estatal o local.

### **Cerrando una pequeña empresa**

Esta página describe los [pasos para las empresas que realizan un cierre permanente](#). Incluye enlaces a información necesaria y formularios de agencias estatales y federales.

## CESANTÍAS TEMPORALES, CIERRES Y EL DESEMPLEO

### **Cesantías, cierres y beneficios de desempleo relacionados con el COVID-19**

El Departamento de Empleo de Oregon proporciona [orientación acerca del COVID-19](#), recursos, cierres, comunicados de prensa sobre cesantías y beneficios de desempleo para empleadores, trabajadores y solicitantes de empleo.

## **Tabla de situaciones y beneficios COVID-19**

El Departamento de Empleo de Oregón proporciona una [lista completa de posibles situaciones](#) y beneficios de desempleo y licencia por enfermedad pagados por el empleador disponibles para los empleados afectados por COVID-19.

### **Información para empleadores que están considerando cesantías**

Se proporciona información y recursos para los [empleadores que estén considerando cesantías](#) debido a la interrupción del negocio.

### **Información y contactos de respuesta rápida de Oregon y aversión al despido y cesantías**

Los cierres comerciales y los despidos o cesantías de trabajadores pueden ocurrir por una variedad de razones, incluida la amenaza potencial que representa el COVID-19. Si hay indicios de que se puede evitar un cierre comercial o un despido, comuníquese con la [Unidad de Trabajadores Deslocados de Oregon](#). Esta unidad trabaja con los equipos locales de respuesta rápida y otros socios para proporcionar asistencia técnica a las partes interesadas e investigar posibles estrategias de aversión al despido.

### **Programa Work Share de aversión a las cesantías**

Durante tiempos difíciles, [Work Share ofrece a las empresas de Oregon una alternativa a las cesantías](#). Este programa recientemente simplificado permite a los empleadores aprovechar el desempleo para subsidiar una parte de los salarios perdidos para los empleados cuyo tiempo de trabajo se reduce debido a la desaceleración del mercado u otros factores que causan estrés a los negocios.

## **RECURSOS PARA EMPRESAS ESPECÍFICOS AL ÁREA**

### **COVID-19 Oregon Central**

Actualizaciones del [COVID-19 y su impacto en las empresas de Oregon central](#) (en inglés)

### **COVID-19 Condado de Deschutes**

Actualizaciones del [COVID-19 impact on Deschutes County Businesses](#)

### **COVID-19 Condado de Multnomah**

Actualizaciones del [COVID-19 impact on Multnomah County](#)

### **COVID-19 Recursos para empresas en Portland y sus alrededores**

Esta página proporciona información sobre los recursos para las empresas de [Portland y sus alrededores](#) afectadas por el COVID-19. Esta es una situación que evoluciona rápidamente y actualizaremos esta página a medida que haya nueva información disponible.

## **RECURSOS DEL COVID-19 PARA EMPRESAS ESPECÍFICOS A LA INDUSTRIA**

### **Asociación de Restaurantes y Alojamiento de Oregon (ORLA)**

ORLA supervisa y trabaja en nombre de la industria hotelera de Oregón para proporcionar información y recursos para ayudar a [mitigar los impactos negativos del coronavirus \(COVID-19\)](#).

### **Asociación de Extensión de Fabricantes de Oregon (OMEP)**

OMEP moviliza recursos de información y otra [asistencia directa a empresas manufactureras](#)

### **Asociación de Tecnología de Oregon (TAO)**

La Asociación de Tecnología de Oregón presentará los [beneficios y el valor](#) que las empresas miembros de la TAO pueden proporcionar a nuestra comunidad en respuesta a la pandemia del COVID-19.

# Recursos para trabajadores y solicitantes de empleo

## ASISTENCIA ALIMENTARIA

### Solicitud en línea para beneficios de SNAP

SNAP ofrece beneficios de alimentos a individuos y familias elegibles de bajos ingresos. Solicite los beneficios del [Programa Suplementario de Asistencia Nutricional](#) (SNAP) a través de [esta solicitud](#) (en inglés) en línea.

### Preguntas frecuentes del SNAP (Programa Suplementario de Asistencia Nutricional)

Las [Preguntas Frecuentes](#) (en inglés) acerca del Programa Suplementario de Asistencia Nutricional ayudan a solicitar y recibir los beneficios de SNAP.

### Bancos de alimentos de Oregon

[Encuentre recursos locales de alimentos e información](#) para acceder a los bancos de alimentos en respuesta al COVID-19. Las despensas y los sitios de asistencia alimentaria en todo el estado permanecen abiertos con una mayor limpieza y cambios en el servicio para ayudar a minimizar el contacto entre grupos de personas. Este sitio web actualiza los horarios y la disponibilidad todos los días. Aconsejan llamar con anticipación antes de visitar una agencia asociada

### Dónde encontrar comidas escolares durante los cierres debido al COVID-19

Partners for a Hunger-Free Oregon (Socios por un Oregon Libre de Hambre) tiene una [lista de dónde encontrar comidas escolares](#) durante los cierres por el COVID-10 en Oregon. La lista está ordenada por distrito escolar.

### Acceso a alimentos durante el brote de coronavirus

Partners for a Hunger-Free Oregon ha compilado una [lista de recursos alimenticios](#) y consejos para los habitantes de Oregon.

## OPCIONES DE SALUD Y ASISTENCIA MÉDICA

### Actualizaciones COVID-19 de la Autoridad de Salud de Oregon (Oregon Health Authority)

Actualizaciones sobre la información más reciente del COVID-19 sobre el brote y otras hojas informativas.

### Cobertura de pruebas para el COVID-19

El estado ha llegado a un acuerdo con varias compañías de seguros de salud para [renunciar a los pagos complementarios, seguros compartidos y deducibles](#) para sus clientes que necesitan pruebas del COVID-19. Esta página brinda detalles sobre lo que se está cubriendo y qué compañías están participando.

### Recursos COVID-19 para el manejo del estrés

El Departamento de Asuntos de Veteranos de EE. UU. [enumera recursos para controlar el estrés](#) de cualquier persona que experimente reacciones de estrés debido al impacto del COVID-19. También se incluyen enlaces a recursos de manejo del estrés para líderes comunitarios y trabajadores de la salud.

### Opciones de cobertura de salud

OregonHealthCare.gov ofrece recursos para conectar a los residentes de Oregon con [opciones de cobertura de salud](#).

### Plan de salud de Oregon

El Plan de Salud de Oregon (OHP) [brinda cobertura de atención médica para los habitantes de Oregon](#) de

todos los ámbitos de la vida. Esto incluye familias trabajadoras, niños, mujeres embarazadas, adultos solteros y personas mayores.

### **Clínicas gratuitas en Oregon**

Un [directorio en línea de clínicas](#) de salud de Oregon gratuitas y asequibles. La mayoría de las clínicas que figuran en la base de datos reciben subvenciones federales, subsidios estatales o son propiedad y están operadas por organizaciones sin fines de lucro y brindan servicios gratuitos o de tarifa reducida.

### **Programas de ayuda y asistencia financiera de Oregon**

[Encuentre ayuda financiera, programas de asistencia del gobierno](#) y subvenciones en todas las ciudades y condados de Oregon. Los recursos incluyen ayuda con el alquiler, servicios públicos, cuidado de niños y medicamentos recetados.

### **COBRA**

La Ley de Reconciliación Presupuestaria Ómnibus Consolidada (COBRA) [otorga a los trabajadores y sus familias que pierden sus beneficios de salud el derecho de elegir](#) continuar los beneficios de salud grupales provistos por su plan de salud grupal por períodos limitados de tiempo bajo ciertas circunstancias, como la pérdida voluntaria o involuntaria de trabajo, reducción en las horas trabajadas, transición entre trabajos, muerte, divorcio y otros eventos de la vida.

### **Planes COBRA explicados y alternativas**

My Oregon Health Insurance [explica los planes COBRA y ofrece posibles soluciones y alternativas](#) para ahorrar dinero a su familia.

## **ASISTENCIA DE VIVIENDA Y SERVICIOS PÚBLICOS**

### **211info Conexión a programas de asistencia**

211info [conecta a las personas con organizaciones de servicios sociales](#) y de salud para incluir información mejorada y programas de derivación y asistencia dirigidos a servicios específicos. Visite este sitio para encontrar asistencia para conectarse con servicios públicos, vivienda, salud, alimentos y otros programas.

### **Ayuda de vivienda de emergencia**

Esta [lista de programas de asistencia de vivienda](#) para residentes de Oregon de bajos ingresos opera a través de agencias locales (CAA por sus siglas en inglés) y proveedores de servicios comunitarios.

### **Servicios comunitarios y de vivienda de Oregon**

[Recursos para la prevención de ejecuciones hipotecarias](#), prevención de la falta de vivienda y más.

### **Programa de Asistencia de Energía para Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP)**

El Programa de Asistencia de Energía para Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP) [brinda asistencia a los habitantes de Oregon de bajos ingresos](#) con sus gastos de energía para el hogar. El programa LIHEAP incluye asistencia para el pago de facturas, educación energética, administración de casos y servicios de climatización del hogar.

### **Programa de Asistencia Energética de Oregon (OEAP)**

El Programa de Asistencia Energética de Oregon (OEAP) es un [programa de asistencia para el pago de facturas eléctricas](#) para clientes de Pacific Power y Portland General Electric de bajos ingresos. El propósito de este programa es reducir efectivamente las desconexiones de servicio a esos clientes.

## **Programas de ayuda y asistencia financiera de Oregon**

[Encuentre ayuda financiera, programas de asistencia del gobierno](#) y subvenciones en todas las ciudades y condados de Oregón. Los recursos incluyen ayuda con el alquiler, servicios públicos, cuidado de niños y medicamentos recetados.

## **Fondo de energía de Oregon**

Oregon Energy Fund [proporciona fondos para asistencia energética](#) a más de 30 agencias asociadas y organizaciones sin fines de lucro en todo Oregon.

## **APOYO DE BÚSQUEDA DE TRABAJO**

### **Servicios de búsqueda de empleo de WorkSource Oregon**

El sitio web de WorkSource Oregon [proporciona enlaces a recursos que apoyan a los solicitantes de empleo](#) para prepararse y encontrar empleo. Las listas de empleos de empresas, recursos para redactar currículums, herramientas de exploración de carreras e información sobre el mercado laboral se encuentran entre los servicios provistos. El personal está disponible para ayudarlo y presentarle los servicios que lo beneficiarán en su búsqueda de trabajo.

### **Formas alternativas de acceder a los servicios de WorkSource**

En un esfuerzo por ayudar a frenar la propagación de COVID-19 en Oregon y proteger a nuestros clientes, equipos y socios, los [centros WorkSource Oregon](#) están cambiando la forma en que brindamos servicios. Las oficinas permanecerán abiertas, pero las interacciones en persona entre los empleados y el público serán solo con cita previa. Los equipos de WorkSource Oregon están disponibles durante el horario comercial habitual para los clientes por Skype, teléfono y correo electrónico.

### **Contact a Local WorkSource Oregon Center**

Encuentre [información de contacto](#) de su centro WorkSource Oregon local.

## **APLAZAMIENTO DE PRÉSTAMOS ESTUDIANTILES**

### **Información de tolerancia de coronavirus para préstamos estudiantiles**

Para proporcionar alivio a los prestatarios de préstamos estudiantiles durante la emergencia nacional del COVID-19, los prestatarios federales de préstamos estudiantiles pueden ser colocados en una indulgencia administrativa, lo que le permite suspender temporalmente el pago mensual del préstamo. Lea las preguntas y respuestas del prestatario para obtener más información y comuníquese con su administrador de préstamos para conocer sus opciones específicas.

## **REDUCCIÓN DE IMPUESTOS**

### **ODR Opciones de alivio tributario**

El Departamento de Ingresos de Oregón tiene varias opciones de [alivio tributario debido al COVID-19](#) bajo declaraciones de emergencia federales o estatales, o cuando surgen situaciones que afectan la capacidad de los contribuyentes para cumplir con sus obligaciones. Algunas opciones y autoridad legal se describen en este sitio

### **IRS Opciones de alivio tributario**

El Servicio de Impuestos Internos (IRS por sus siglas en inglés) ha establecido una [sección especial de COVID-19](#) sobre los pasos para ayudar a los contribuyentes, empresas y otras personas afectadas por el coronavirus. Esta página se actualizará a medida que haya nueva información disponible.



## SEGURO DE DESEMPLEO

### Beneficios del Desempleo

El Departamento de Empleo de Oregón proporciona [beneficios de desempleo a la mayoría de los trabajadores](#) que no tienen trabajo por causas ajenas a su voluntad. Para obtener beneficios, los trabajadores deben cumplir algunos requisitos. En general, para recibir beneficios de desempleo durante una semana, debe poder trabajar, estar disponible para trabajar y buscar el trabajo que puede hacer.

### Cesantías, cierres y beneficios de desempleo relacionados al COVID-19

El Departamento de Empleo de Oregón [brinda orientación, recursos, comunicados de prensa sobre cesantías, cierres y beneficios de desempleo relacionados con el COVID-19](#) para empleadores, trabajadores y solicitantes de empleo.

### Reglas temporales del Departamento de Empleo para la flexibilidad de beneficios de desempleo

Esta [regla establece disposiciones del desempleo](#) aplicables a las situaciones únicas que surgen debido al COVID-19 y las acciones para frenar su propagación. El sistema de desempleo tiene como objetivo ayudar a los trabajadores y las empresas, y a las comunidades en las que se encuentran, durante los tiempos de interrupción del empleo.

### Cómo presentar un reclamo inicial para beneficios de desempleo

Este [video](#) muestra cómo presentar un reclamo inicial para los beneficios de desempleo.

### Cómo presentar un reclamo semanal de desempleo

Este [video](#) muestra cómo presentar su reclamo semanal de beneficios de desempleo.

### Online Claim System

[File for weekly benefits, view the status of your claim](#), change your PIN, sign up for Electronic Deposit of UI benefits, and more.

### Lista de teléfonos de la línea de reclamo semanal

Para los clientes que no pueden presentar su reclamo semanal a través del Sistema de reclamo en línea, esta [lista ofrece números de teléfono](#) de la Línea de reclamo para todo Oregón.

### Manual del reclamante

Este [manual](#) explica lo que necesita saber al reclamar los beneficios de desempleo.

### Preguntas frecuentes sobre el desempleo

Ahorre tiempo en el teléfono al consultar primero esta página de [preguntas frecuentes](#) para ver si la respuesta que busca está disponible en línea.

### Videos sobre consejos para el desempleo

Vea [videos informativos con consejos y respuestas](#) sobre el seguro de desempleo, que incluye cómo presentar reclamos iniciales y semanales, qué es una semana de espera, cómo inscribirse para el depósito directo de beneficios de UI, trabajar mientras reclama beneficios de desempleo y más.

### Consejos para llamar al desempleo

Puede presentar un reclamo inicial de beneficios de desempleo por teléfono llamando al 877-345-3484. Tenga en cuenta que puede haber tiempos de espera significativos en el teléfono debido a la gran demanda, por lo que debe presentar su solicitud en línea si es posible en [www.oregon.gov/employ](http://www.oregon.gov/employ). Antes de llamar, tenga a mano su número de seguro social y su historial laboral completo de los últimos 18 meses, incluyendo los

nombres, las direcciones y los números de teléfono del empleador, las fechas de empleo y los ingresos estimados.

## **ASISTENCIA A VETERANOS**

### **“Military Heroes Fund COVID-19” Programa de ayuda financiera de emergencia**

El Programa de Ayuda Financiera de Emergencia para el COVID-19 [brinda asistencia financiera](#) a todos los Veteranos, personal en Servicio Activo, Reservas y Guardia Nacional que están experimentando complicaciones financieras debido a los efectos económicos negativos de la pandemia del COVID-19. El monto de la subvención respaldará un mes de pago de hasta \$ 1500 en las siguientes áreas: alquiler, hipoteca, préstamo / arrendamiento de automóviles, servicios públicos (electricidad, agua y calefacción).